

COMUNICATO n. 69 del 12/01/2022

Traduzione in mòcheno

Fugatti en de Sprochminderhaitn: “De hilf va de Provinz bart nèt valn, ber barn glaim plaim en de gamoa’schòft”

Virm ver za derretn ont understizn de sprochminderhaitn, ober zuazoln ont programmazion ver de nochrichn en de sprochen va minderhait: de doin de temen van toausmòchen van viaradraiske Zòmmtrèff van Sprochminderhaitn, as s ist kemmen gamòcht der nomitto va de 11 van genner en videokonferenz pet de derstelltn van ladinèr, zimber ont bersntoler gamoa’schòftn, organisiaart van Dinst ver de lokaln Sprochminderhaitn ont europeische audit va de Provinz. S hòt augatu’ der trèff van Sol Trentino en Dante plòtz der president va de autonome provinz va Trea’t Maurizio Fugatti, as hòt trong de sai’na grias: “De Provinz bart envire gea’ za hèlven de omtn as stitzn de sprochminderhaitn; a benns de zaitn sai’ nèt de pestn ver de zuazoln, ober de autonome Provinz vernaiert s glaim stea’ en de gamoa’schòftn. Der doi va hait ist an bichtegen trèff as kimm p òll jor gamòcht ver za gem bèrt en de òrbetn as òlla iar òndra mòcht”, hòt er tsòk der president.

Ver de autonome Provinz va Trea’t hom toalganòmmen en trèff de iberòllviareren van Dipartiment ver de òllgamoa’ ont mitòrbetn Innrichtn Valeria Placidi as hòt gadenkt as runt bichte ist za hèlven ont stitzn de sprochminderhaitn asou ver za hom pessera riven; de Viareren van Dinst van lokal sprochminderhaitn ont europeische audit Giuliana Cristoforetti as hòt vourstellt de òrbetn ont der vurm za toaln s provinzalgèlt ver de sprochminderhaitn ver en jor 2022 ver de nochrichn ont de hòt gadenkt de òrbetn as kemmen gatu’ ver za gem bèrt en de sproch ont en de kultur van trentinische minderhaitn, abia de sozialsprochsuaach ont der druck van Minister ver de kultural pahalter as de storische minderhaitn as asn inser lòn sai’; der viarer van Umst ver de strom sektorn ont telekomunikation, Paolo Simonetti as hòt klòfft van nochrichn ont van bichtekait za trong envire de projektn va kabelstrom ont fibra ottica aa ver za lòn hearn de sprochminderhaitn. En trèff hom toalganòmmen de derstelltn van istituzionièrn van drai gamoa’schòftn van minderhaitn ont der ladinische provinzal consiliar Luca Guglielmi, as sai’ oa’ne gaben pet de punktn as gaben sai’ asn toausmòchen.

Bail en de konferenz s ist vourstellt kemmen biavle gèlt as en Minderhaitfondo ver en 2022 galeik kemmen ist, 738.850 €. S gèlt kimm gem ver projektn as runt bichte sai’ ver za schitzn de sprochminderhaitn, as vourtschbunnen kemmen van lokal amministrazionien, van schualn ont van kulturinstitutn, ver naikaitn va de Provinz, en organikplan va òrbetn va sproch ont kultural politik van Comun general de Fascia, ont ver en nochrichtplan aa. Asou abia as de provinzalnòrm sok, de stòttkearn va de minderhaitngamoa’schòftn hom s rècht za krieg nochrichn, tschrim ont klòfft, en de aigene sproch van gamoa’schòftn. Der rif ist za mòchen prauchen de minderhaitsproch en aigene lem, en familia on ten zòmmlem aa, asou za gem en bèrt. Men billt verpersern de qualitet ont der vurm va de nochricht aa, avai benn men klòfft va mearer dinger men praucht mear beirter aa ont men versterchert der lust za prauchen de minderhaitsproch. An òndern punkt va enteress ist s verpersern van kompetenza van u’sstelltn ont van netz va de zòmmòrbet drinn en de drai gamoa’schòftn ont der prauch va digitaltehnologi ont van nain media ver za versterchern de burzn va de minderhaitsproch zbischn de jungen lait.

Der plan van òrbetn ver end ruck ont ver de nochrìcht ver en jor 2022 ist schoa' tschatzt ont zòmmtsechen kemmen bail en Nochrìchttisch van Sprochminderhaitn. S gèlt as galeik kemmen ist ver end oi projekt ist va 435.624 €. En program sai' de saitn af de lokalzaitung òll zboa bochen af bersntolerisch ont zimber, de telebisionnochrìchtn en de glaichen sprochen, radioprogram ont de bochnochrìcht af ladin. S hòt 120.000 € ver de nochrìchtòrbetn as de Provinzaljunta enviretrong billt ver de nochrìcht en muatersproch – oder ver de taitschminderhaitn af taitsch – as barn u'ganommen kemmen bail en jor. Men schauk za trong en de insert lender va minderhait kanaln va taitsch ont ladinèr sproch. Ver sèll as keart en de konvenzion RAI Com ont Provinz va Trea't, an ònder punkt van toausmòchen, s ist u'ganommen kemmen za vernaiern sa ver a zait finz en hourneng van 2022, moment en beil as bart u'tschòltet kemmen der switch off van kanal as hoast "Rai Sender Bozen".

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoaschòft Hoa Valzegu' ont Bersntol
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Comunità Alta Valsugana e Bersntol)

(cdt)